

Citación: BDHespPYO.05.02, consulta: 20-02-2026

Ref. Hesperia: PYO.05.02

CABECERA			
REF. MLH:	B.22.02.SUP	YACIMIENTO:	Err Z1
MUNICIPIO:	Err	PROVINCIA:	Pyrénées-Orientales
N. INV.:	Dépôt Saillagousse	OBJETO:	R
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	SOPORTE:	PARIELTAL/RUPESTRE
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN	DEXTROGIRA
		ESCRITURA:	
NÚM.	+3	INSCRIPCIONES	B.22.03 / B.22.04
INSCRIPCIONES:		ADICIONALES:	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	NÚM. LÍNEAS:	2
H. MÁX. LETRA:	10 mm.	H. MÍN. LETRA:	7 mm.
CONSERV. EPG:	Regular	CONS. ARQ:	R
RESPONS EPIGR:	SM	REVISORES:	JG, JFJ
TEXTO Y APARATO CRÍTICO			
TEXTO:	baŕkarbarkaikē IIIIII		
APARATO CRÍTICO:	baŕkarbarkaikē IIIIII, térkais : arban MLH III baŕkarbarkaikē IIIIII, terkais : arban MLH Sup		
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.:	Ferrer i Jané 2015a	SEPARADORES:	DOS PUNTOS
NÚM. TEXTOS:	2	LENGUA:	IBERICO
SIGNARIO:	LEVANTINO		
OBSERV.	El calco favorece la lectura de la E: terkais		
EPIGRÁFICAS:	La letra a muestra una forma corriente en Ensérune idéntica a una R latina. Los sufijos -ar y -ban se añaden a nombres de personas, pero no es seguro que terkais sea un antropónimo. La E. propone esta idea al compararlo con terkekiner (Yátova II, A-2), que interpreta como posible antropónimo formado por terke y kineŕ ; en este caso, nuestro terkais funcionaría como nombre corto.		
OBSERV.	a3. Signos poco frecuentes: te4, i6, be2.		
PALEOGRÁFICAS:			
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO			
CRIT. DAT.:	Paleográficos genéricos.		
CONTEXTO	Zona 1 Roca 2		
HALLAZGO:			
BIBLIOGRAFÍA			
ED. PRINCEPS:	Campmajo - Untermann 1986, p. 334, 4. Err 3a (fig. 7.2)		
BIBL. FIOL.:	Campmajo - Untermann 1991, 46, 3. Err 3a; Panosa 1999, 262; Campmajo 2012, 387, Z1-R1, 2a,a; Ferrer i Jané 2015a		
BIBL. ARQUEOL.:	Campmajo - Ferrer i Jané 2010, nº 4.		
ILUSTRACIONES			

